

TOYOTA TSUSHO CORPORATION

Compliance & Crisis Management Dept.
Compliance Management Group

Primera Edición Julio 01, 2016

Segunda Edición Julio 02, 2018

Tercera Edición Octubre 01, 2025

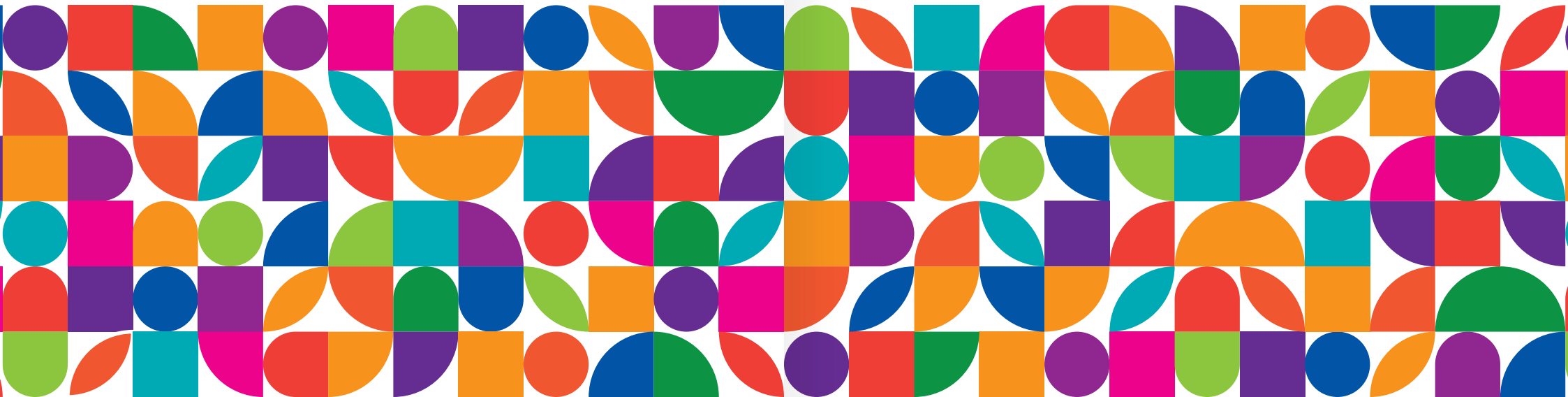
 TOYOTA TSUSHO GROUP

 TOYOTA TSUSHO GROUP



Código de Conducta y Ética Global

COCE
Global Code of Conduct and Ethics



Mensaje del Presidente y Director Ejecutivo

Estimado miembro del Equipo de Toyota Tsusho,

Nosotros, el Grupo Toyota Tsusho, defendemos la Filosofía Corporativa de “Vivir y prosperar junto con las personas, la sociedad y el planeta, nuestro objetivo es ser una empresa generadora de valor que contribuya a la creación de sociedades prósperas”.

El Grupo Toyota Tsusho es una organización única de 70.000 personas de diversos orígenes, nacionalidades, edades y géneros, que opera en más de 130 países de todo el mundo. A pesar de nuestra diversidad, esta Filosofía Corporativa nos une a todos. Las Directrices de Comportamiento son los principios de acción establecidos para hacer realidad esta Filosofía Corporativa, y el Código de Conducta y Ética Global (COCE) proporciona un marco más detallado y concreto para estas directrices.

Para seguir creciendo como empresa, es fundamental que encarnemos el espíritu de "Ser el Correcto" —ganando la confianza y siendo elegidos constantemente por la sociedad y nuestros clientes. La confianza no se gana de la noche a la mañana. Se construye gradualmente mediante acciones consistentes y genuinas, y decisiones meditadas que cada uno de nosotros toma a diario. El COCE es nuestra "brújula", guiándonos para actuar con integridad y mantenernos en el camino correcto.

A medida que nuestro negocio continúa expandiéndose globalmente en diversos campos, nos encontramos operando en un mundo cada vez más complejo donde rara vez existe una única respuesta "correcta". Incluso en estos tiempos, no debemos temer al cambio; al contrario, debemos aceptarlo y afrontar con valentía nuevos retos. Para ello, es más importante que nunca que nos mantengamos anclados en valores fundamentales sólidos e inquebrantables.

Como miembros del Grupo Toyota Tsusho, los insto a comprender a fondo el COCE y a aplicarlo como base para sus acciones y decisiones diarias. Pregúntense siempre: "¿Puedo compartir con orgullo mi trabajo y el negocio en el que participo con mi familia y amigos?".

Somos el equipo que crea el futuro del Grupo Toyota Tsusho.

Sigamos avanzando, guiados por el COCE como brújula, para dejarles un mundo mejor a los niños del futuro.

Toshimitsu Imai
Presidente & Director Ejecutivo
Toyota Tsusho Corporation



Acerca de este Folleto

Al tomar decisiones o enfrentar incertidumbres, este folleto proporciona una explicación fácil de entender del Código de Conducta y Ética Global, que sirve como guía de valores y estándares de juicio para todos los miembros del Grupo Toyota Tsusho. Por favor manténgalo a mano para poder consultarlo en cualquier momento.



¿Qué es el Código de Conducta y Ética Global?	04
MVV y COCE	06
Los 10 Credos del COCE	08
COCE - Flujo de Confirmación	16
Denuncia de Infracciones al COCE	18

¿Qué es el Código de Conducta y Ética

Global (COCE)?



El Código de Conducta y Ética Global (COCE) es un conjunto de normas y principios éticos de aplicación global que encarnan de forma clara y específica las Directrices de Comportamiento que respaldan la Filosofía Corporativa del Grupo Toyota Tsusho. Cada miembro del Grupo Toyota Tsusho debe considerar el COCE como su estándar de valores y juicio al realizar su trabajo diario, esforzándose por alcanzar nuestra Filosofía Corporativa.

Filosofía Fundamental del Grupo Toyota Tsusho

Filosofía Empresarial

Vivir y prosperar junto con las personas, la sociedad y el planeta - nuestro objetivo es ser una empresa de generación de valor que contribuye a la creación de una sociedad más próspera.

Guía de Comportamiento

Como un buen ciudadano empresarial:

- Debemos llevar a cabo actividades comerciales abiertas y justas;
- Debemos ser socialmente responsable y comprometidos con la conservación del medioambiente;
- Debemos ser creativos y comprometidos a ofrecer valor añadido; y
- Debemos respetar a las personas tratando de crear un ambiente de trabajo atractivo.

El COCE se compone de los siguientes principios:

La Seguridad y el cumplimiento son la puerta de entrada a todo trabajo



Divulgar información financiera precisa como empresa que cotiza en bolsa



Cumplir no sólo con las leyes sino también con las normas internas y la ética corporativa



Para el desarrollo sostenible de la sociedad, aportando valor añadido a través de la creatividad y la mejora teniendo en cuenta el medio ambiente.



Respetar los derechos humanos y abrazar la diversidad



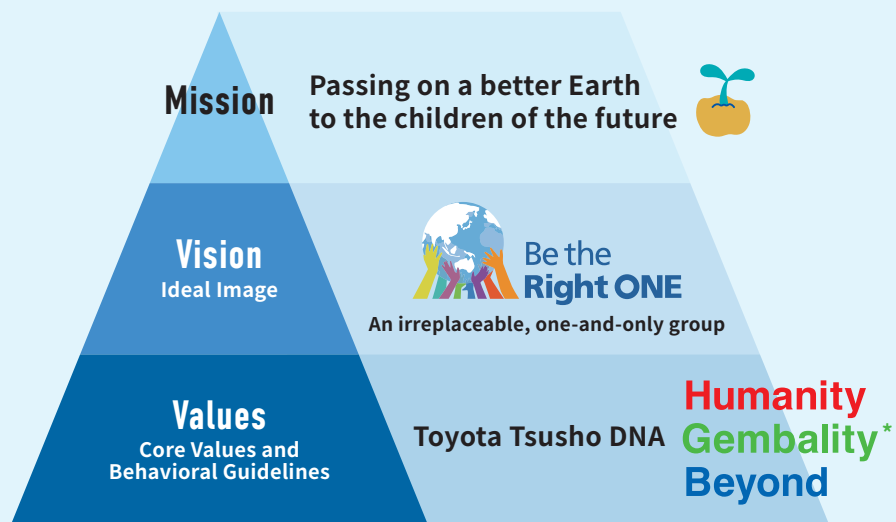
MVV y COCE



COCE, for the Future



El COCE sirve como brújula para realizar nuestra
Misión, Visión y Valores.



* Gembality: Combination of "Gemba" [Gemba = "Genchi" (on-site) + "Genbutsu" (hands-on)] + "reality"



Código de Conducta y Ética Global



Código de Conducta y Ética Global

10 creencias

1

Estamos comprometidos con la "SEGURIDAD" para crear un ambiente de trabajo sano y seguro.

2

Vamos a cumplir con todas las leyes y reglamentos aplicables; incluyendo la legislación contra la corrupción, contra el trust y en defensa de la competencia, así como las leyes y reglamentos comerciales.

3

Estamos comprometidos a preparar informes financieros exactos.

4

Somos responsables de cumplir con todas las normas de la compañía.

5

Vamos a actuar con integridad, honestidad y transparencia, y proteger y desarrollar la confianza entre todas las partes interesadas.

6

Vamos a contribuir con el desarrollo sostenible de la sociedad.

7

Vamos a promover y llevar a cabo actividades comerciales favorables al medio ambiente.

8

Vamos a añadir valor a través de la innovación y la práctica de "Kaizen" (mejora continua).

9

Nosotros respetamos a los derechos humanos.

10

Vamos a abrazar la diversidad y la inclusión dentro de nuestra empresa y la sociedad en su conjunto.

1

Estamos comprometidos con la "SEGURIDAD" para crear un ambiente de trabajo sano y seguro.



La seguridad y la salud de todos nuestros miembros es la base de nuestra actividad empresarial.

Por lo tanto,

- Tenemos que tomar medidas adecuadas para proteger la salud y la seguridad de cada uno y de cualquier persona afectada por nosotros en el curso de nuestras actividades empresariales.
- Debemos cumplir con todas las normas de seguridad, así como las leyes y reglamentos relacionados con la salud y otras normas internas.
- Con gran entusiasmo vamos a participar de entrenamientos y otras iniciativas de salud y seguridad.
- Vamos a utilizar e desarrollar nuestro sistema de gestión de salud y seguridad.



2

Vamos a cumplir con todas las leyes y reglamentos aplicables; incluyendo la legislación contra la corrupción, contra el trust y en defensa de la competencia, así como las leyes y reglamentos comerciales.



El cumplimiento (Compliance) es una necesidad en todas nuestras actividades empresariales. Un solo acto de no cumplimiento puede nos hacer daño y denigrar severamente a nuestra reputación y valor empresarial.

Por lo tanto,

- Debemos familiarizarnos con todas las leyes y reglamentos (incluidas las normas internacionales) que rigen nuestra área de responsabilidad, y cumplirlos de manera estricta en todos los momentos.
- Debemos buscar asesoramiento legal o cualificado siempre que no estamos seguros.
- Debemos reportar cualquier situación de incumplimiento (non compliance) a través de los canales adecuados.

Una sola violación de cualquier ley de lucha contra la corrupción, contra el trust o de derechos de libre competencia o de las leyes mercantiles y su regulación puede dar lugar a sanciones severas, así como cargos criminales y daños irreparables a la reputación, tanto para el individuo como para la compañía.

Por lo tanto,

- Debemos tener pleno conocimiento de las leyes aplicables, la legislación contra la corrupción, contra el trust y en defensa de la competencia, así como las leyes y reglamentos comerciales, y cumplir con ellas en todo momento.
- No debemos ofrecer, dar ni recibir regalos, comidas, entretenimiento, donaciones ni contribuciones con fines ilegales o poco éticos.
- Tenemos que competir de manera justa en el mercado para evitar cualquier actividad que pueda conducir a la violación de las leyes de lucha contra el trust o las regulaciones de libre competencia.
- Debemos tener mucho cuidado cada vez que nos encontramos con los competidores y, especialmente, evitar cualquier discusión acerca de información sensible, incluyendo cuota de mercado, marketing, precios y estrategias de fijación de precios.
- Debemos tener en cuenta que ciertos artículos, destinos o instituciones pueden ser objeto de embargos o prohibiciones, y debemos tener un cuidado especial para asegurar que todas las transacciones internacionales se lleven a cabo de conformidad con las leyes y regulaciones aplicables.

3

Estamos comprometidos a preparar informes financieros exactos.



Como miembros de una sociedad anónima, la exactitud de nuestra información financiera es esencial, tanto para nosotros como para nuestras partes interesadas.

Por lo tanto,

- Debemos tener un cuidado especial para verificar los números que apuramos o proporcionamos.
- Debemos seguir los principios de contabilidad aplicables.
- Debemos dar a conocer nuestra información financiera en el momento apropiado, de forma precisa y no engañosa.
- Debemos mantener registros fiables, precisos y disponible para todas las transacciones.



4

Somos responsables de cumplir con todas las normas de la compañía.



- Debemos entender y seguir todas las reglas de la compañía.
- Debemos tener en cuenta que cualquier violación de las reglas de la compañía puede dar lugar a medidas disciplinarias.

Vamos a actuar con integridad, honestidad y transparencia, y proteger y desarrollar la confianza entre todas las partes interesadas.



Como un buen ciudadano corporativo, estamos comprometidos con la honestidad, la integridad y la transparencia, además de cumplir con todas las leyes y normas aplicables. Con este compromiso, creemos que la confianza se fomentará entre todas las partes involucradas y formará la base de nuestras actividades empresariales.

Por lo tanto,

- No sólo perseguiremos nuestros beneficios. Vamos a tener en cuenta los intereses de las diversas partes implicadas y trataremos de ganar su confianza.
- Sólo vamos a realizar actividades empresariales que apoyen una validación delante de la ética local e internacional.
- Respetamos y protegemos la información confidencial, los datos personales, la propiedad intelectual y los secretos comerciales nuestros y de los demás.
- No debemos hacer negocio con cualquier persona que haya cometido crímenes, o que esté conectada a cualquier organización criminal o actividad ilegal.
- No debemos hacer declaraciones falsas o engañosas, y no debemos adoptar un comportamiento o hacer comentarios despectivos acerca de los demás. Si hay un error, lo fijaremos inmediatamente.
- Debemos informar a la compañía acerca de cualquier conflicto de intereses en conexión con nuestras responsabilidades, y no debemos dar prioridad a los intereses personales en detrimento de los intereses de la compañía.
- No debemos utilizar los bienes de la compañía para otros fines, excepto los de la compañía.
- No vamos a participar o estar involucrados en delaciones comerciales.

Vamos a contribuir con el desarrollo sostenible de la sociedad.



Creemos profundamente que la clave de nuestro éxito sostenible es la armonización y el desarrollo conjunto con las personas, la sociedad y el planeta en su conjunto.

Por lo tanto,

- Trabajando en conjunto con las empresas locales, la comunidad y los funcionarios de los gobiernos de todo el mundo, vamos a continuar conscientes de las necesidades locales y globales y contribuir a la construcción de una base sostenible para el desarrollo industrial y económico.
- Vamos a promover enérgicamente actividades de contribución social en todo el mundo, en particular en la educación, el bienestar social y el medio ambiente.

Vamos a promover y llevar a cabo actividades comerciales favorables al medio ambiente.



Armonizar nuestras actividades corporativas con el medio ambiente es algo que está profundamente arraigado en nuestra filosofía fundamental.

Por lo tanto,

- Debemos cumplir estrictamente con las leyes y normas ambientales locales y globales.
- Vamos a desarrollar tecnologías favorables al medio ambiente, servicios, productos y modelos de negocio.
- Vamos a reducir los residuos y promover la reutilización y el reciclaje de los recursos en la realización de nuestras actividades empresariales.
- Vamos a examinar debidamente el impacto ambiental en la realización de nuestras actividades de negocio.
- Vamos a seguir de cerca y evaluar con atención el impacto de nuestras actividades empresariales en el medioambiente a través de nuestro Sistema de Gestión Ambiental.

Vamos a añadir valor a través de la innovación y la práctica de "Kaizen" (mejora continua).



Para crecer de forma sostenible y contribuir a la evolución de la sociedad, es esencial se comprometer a la creación de nuevas ideas y valor para la sociedad, mejorando continuamente nuestras actividades empresariales.

Por lo tanto,

- Vamos a conectar y compartir diferentes ideas, tecnologías y experiencia a través de nuestra red y cadena de valor global.
- Vamos a mejorar continuamente nuestros modelos de negocio y procesos a través de las actividades del PDCA y la práctica de Kaizen.
- Con entusiasmo vamos a ampliar nuestra innovación y la práctica de Kaizen en toda nuestra cadena de valor y en nuevas áreas de negocio.

Nosotros respetamos a los derechos humanos.



Respetar la gente es algo que está profundamente arraigado en nuestra filosofía fundamental. No toleramos abusos de los derechos humanos.

Especialmente:

- No debemos realizar o participar en cualquier negocio que esté en contra la dignidad humana.
- Nosotros no discriminamos raza, color, sexo, religión o nacionalidad.
- No nos involucramos en actividades que exploten el trabajo infantil, el tráfico de personas o cualquier otra forma de trabajo forzoso o involuntario.
- No toleramos ningún tipo de acoso.
- Nosotros no tratamos con personas que realicen o participen en cualquier tipo de violación de los derechos humanos.

Vamos a abrazar la diversidad y la inclusión dentro de nuestra empresa y la sociedad en su conjunto.



Creemos que la diversidad y la inclusión son la fuente de la innovación y el crecimiento. Nuestra diversidad nos permite aprovechar las diferentes perspectivas, con el fin de satisfacer la creciente dinámica del entorno empresarial y las necesidades de los clientes en todo el mundo.

Por lo tanto,

- Vamos a promover un ambiente de trabajo diverso donde las personas de distintas razas, nacionalidades, sexos y edades puedan trabajar juntas de manera activa.
- Vamos a promover la igualdad de oportunidades a todos los miembros, con independencia de su raza, nacionalidad o sexo.
- Vamos a promover una comunicación abierta a través de - y entre - todos los niveles y miembros de nuestras organizaciones.
- Vamos a mejorar nuestra experiencia en fusiones para obtener una ventaja competitiva.





COCE - Flujo de Confirmación



¿Esto es compatible con COCE?

INICIO

PASO 1 ¿La salud y la seguridad están aseguradas?

NO

sí

PASO 2 ¿Eso es legal?

NO

sí

PASO 3 ¿Cumple con las normas de la empresa?

NO

sí

PASO 4 ¿Estarías orgulloso si tu familia se enterara de esto?

NO

sí

PASO 5 ¿Esto contribuye a la sociedad?

NO

sí

PASO 6 ¿Esto es ambientalmente sostenible?

NO

sí

PASO 7 ¿Esto respeta los derechos humanos?

sí

NO CONTINÚE
Va en contra del COCE.
Por favor reconsidere.

META

¡Consistencia confirmada!

¡Informe inmediatamente cualquier violación del COCE!

Para construir una mejor cultura basada en el COCE, es importante informar de inmediato cualquier posible violación del COCE de la que tenga conocimiento.



- Todos los empleados y ejecutivos deben informar de inmediato cualquier inquietud sobre violaciones del COCE a través de los canales apropiados*.
- Todos los empleados y ejecutivos deben cooperar plenamente con la investigación de la empresa con respecto a las violaciones del COCE.
- El Grupo TTC prohíbe estrictamente cualquier acción de represalia o trato injusto contra aquellos que, de buena fe, denuncian violaciones del COCE o cooperan con las investigaciones.

*Canales Apropriados:

- ① Línea de reporte organizacional (supervisores, etc.)
- ② Divisiones Corporativas apropiadas

Si tiene dificultades para informar a través de los canales adecuados, por favor, informe a la línea directa de denuncia interna de su empresa.

\\ SPEAK UP //

El Grupo Toyota Tsusho ha establecido una línea directa global de denuncia llamada "SPEAK UP". Por favor utilice esta línea directa si tiene dificultades para informar a través de los canales adecuados o a la línea directa de denuncia interna de su empresa.



Para obtener más información, consulte el "Sistema de denuncia del Grupo Toyota Tsusho" en G-TWINS
https://ttc-g-twins.toyotsu.co.jp/compliance_kikikanri/page_000008.html

